

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

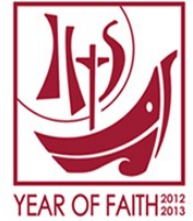
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



DWUNASTA NIEDZIELA W CIĄGU ROKU
TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
23 CZERWCA/JUNE, 2013



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności do
parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych, wydawane są tylko
osobom formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą **KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY**
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

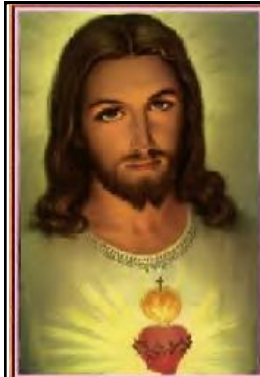
Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor
Ks. Edward Mroczyński, SChr - Rezydent/Resident



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Wakacyjne zmiany w programie Mszy św.
w lipcu i sierpniu nie będzie Mszy św. w niedziele o 12:45 PM
oraz w środy o 7:30 PM

Summer's changes in Mass schedule
In July and August the following Masses will be cancelled:
Sunday at 12:45 PM and Wednesday at 7:30 PM



Miesiąc czerwiec, to szczególny
czas w ciągu roku poświęcony
Najświętszemu
Sercu Pana Jezusa
Zapraszamy na tradycyjne
Nabożeństwa

Czerwcowe,

które odbywają się:

w niedzielę: 20 minut przed
Mszą św. o godz. 10:30 AM

w środy: o godz. 7:30 PM, przed Mszą św.

w piątki: po Mszy św. o godz. 7:30 PM.

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W czerwcu modlimy się za
naszych rodziców, żyjących i
zmarłych.

ROSARY GROUP

In June we pray for our parents,
living and deceased.



Ciebie, mój Boże, pragnie moja dusza.
My soul is thirsting for you, O Lord my God.

SOBOTA/SATURDAY - 22 CZERWCA/JUNE

5:30 PM O Boże błóg. dla Wnady Triska z ok. im. -

A. Kempanowska

+ Jarosław Triska

NIEDZIELA/SUNDAY - 23 CZERWCA/JUNE

9:00 AM + Maria Stefanowska

10:30 AM O Boże błóg. dla Alicji i Jacka Łukaszczuk

12:45 PM ++ Helena Kozakiewicz i Helena Duda -

Jerzy Kozakiewicz

ŚRODA/WEDNESDAY - 26 CZERWCA/JUNE

7:30PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 28 CZERWCA/JUNE

7:30 PM O Boże błóg. dla Anety (27 ur.) i Michała (9 ur.) -

rodzina

SOBOTA/SATURDAY - 29 CZERWCA/JUNE

5:30 PM O Boże błóg. dla Teresy Filipowicz z ok. ur. - przyjaciele

NIEDZIELA/SUNDAY - 30 CZERWCA/JUNE

9:00 AM For living and deseased from Stelmaszczyk Family

10:30 AM + Michał Rogowski 3 r. śm.- siostra z rodziną

O Boże błóg. dla Stefana Ignaczaka i jego rodziny -
rodzice dzieci pierwszokomunijnych

12:45 PM O Boże błóg. dla Marii Zych w 90 r. ur. - przyjaciele

ŚRODA/WEDNESDAY - 3 LIPCA/JULY

7:30 PM Wolna intencja

PIERWSZY PIĄTEK/FIRST FRIDAY - 5 LIPCA/JULY

7:30 PM W intencji uzdrowienia

SOBOTA/SATURDAY - 6 LIPCA/JULY

5:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 22 czerwca

5:30 PM Michał Szymaniak

Niedziela, 23 czerwca

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Julia Minko

Sobota, 29 czerwca

5:30 PM Aleksandra Kozak

Niedziela, 30 czerwca

10:30 AM Alicja Sulczyńska, Maria Teodorczyk

12:45 PM Stanisław Banach

LECTORS 9:00 AM MassSunday, June 23

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

Sunday, June 30

9:00 AM Veness Aleksander, Eva Kempanowska

Sunday, July 7

9:00 AM Nicole Wilczyńska, Jolie Perla

**KOLEKTA/COLLECTION:**

06/16 kol./coll. - \$ 1,544

06/30 II kolekta będzie zebrana na potrzeby Ojca Świętego/
II collection will be taken for Peter's Pence-for the Holy Father**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity.****KAWIARENKA****Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz
Kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisanie tam swojego
zgłoszenia.**Dziękujemy Radzie Duszpasterskiej oraz W. Phillips, Cz. Koperwas,
H. Glaz za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 6/16

Dochód \$ 1,007

Za zakupione produkty na przygotowanie Kawiarenki można (po
przedstawieniu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na
podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.**Ciężar wiary**

Jak się nazywasz? Kim jesteś? Gdzie mieszkasz? Kim są twoi bliscy? Co lubisz? Co ci sprawia przyjemność? Jaki masz samochód? Jakie są twoje marzenia? Co jest twoim największym zmartwieniem? To pytania, na które łatwo odpowiedzieć. Nie trzeba się długo zastanawiać. Odpowiedzi nie pociągają za sobą jakichś szczególnych konsekwencji. Nie niosą żadnych zobowiązań.

Są jednak także inne pytania. Nie można na nie odpowiadać bezmyślnie. Trzeba się zastanowić, zajrzeć nie tylko do swego umysłu, ale także do serca. Na przykład pytanie: czy mnie kochasz? Odpowiedź jest albo zobowiązaniem, albo odrzuceniem. Zawsze wiąże się z podejmowaniem decyzji, z wyborem, z odpowiedzialnością.

Jezus zwykle zadawał trudne pytania. Dotykał tego, co istotne. Oczekiwał od rozmówcy opowiedzenia się za lub przeciw, zajęcia stanowiska. Kiedy stawiał uczniom pytanie "Za kogo uważają Mnie tłumy?", można się było domyślić, jakie będzie następne. I to pytanie padło. Od tej chwili wraca wciąż na nowo do każdego człowieka, który spotyka Jezusa. Obok Niego nie można przejść obojętnie.

Dziś wielu ludzi wołałoby, żeby pytanie brzmiało jak w teleturnieju "Kto to jest Jezus Chrystus?". Można by wtedy odpowiedzieć jakąś formułką wyczytaną w encyklopedii albo w gazecie, usłyszaną w radiu lub w telewizji, znalezionej w internecie. Ale nie. Ono brzmi inaczej. To jest pytanie osobiste. Chrystus pyta wprost: "Kim jestem dla ciebie?".

Trzeba bardzo się zastanowić nad odpowiedzią. Jej skutki dotyczą nie tylko najbliższych dni, miesięcy, lat. Sięgają w wieczność. Można Jezusowi odpowiedzieć, że jest dla mnie nikim, najwyżej jakimś nadzwyczajnym człowiekiem, który żył dwa tysiące lat temu gdzieś daleko stąd, i żyć tak, jakby Boga nie było, jakby nie posłał swojego Syna, aby przyniósł ludziom Dobrą Nowinę i ich zbawił. Taka odpowiedź na krótko, tylko na czas ziemskiego życia, daje poczucie niezależności od przykazań i głosu sumienia, możliwość robienia wszystkiego, co mi przyjdzie do głowy, bez potrzeby poczuwania się do grzechu.

Jest też inna odpowiedź. Taka, jakiej udzielił św. Piotr. "Jesteś dla mnie Mesjaszem, Synem Bożym". Udzielenie takiej odpowiedzi jest wyznaniem wiary. Przyjęciem Chrystusa do swego życia. Uznaniem Go za swego Pana. Zgodą, że odtąd będę żyć według Jego Ewangelii, że pójdę za Nim.

Według ziemskich kryteriów Chrystus nie jest człowiekiem sukcesu, a pójście za Nim nie gwarantuje wygodnego, łatwego życia. "Jeśli kto chce iść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech co dnia weźmie swój krzyż i niech mnie naśladuje" - mówi Jezus tym, którzy wybrali wiarę.

Wiara ma swój ciężar. To ciężar krzyża. Kto wybiera wiarę w Jezusa Chrystusa, wybiera wąską drogę, pełną trudnych decyzji, cierpień, odrzucenia - czasami nawet przez najbliższych. Chrystus nikomu nie obiecuje, że będzie łatwo. Domaga się od chrześcijanina rezygnacji z dotychczasowego życia. Mówi bardzo stanowczo: "Kto chce zachować swoje życie, straci je". I zaraz dodaje: "A kto straci swe życie z Mego powodu, ten je zachowa". To znaczy, że otrzyma szczęście wieczne.

Pytanie zostało postawione. I nie da się uniknąć na nie odpowiedzi. Nie można jej też odwlekać w nieskończoność. Więc jak? Bierzesz swój krzyż?

Choosing to take up our cross daily and follow Jesus makes us heirs to his promise of everlasting life.

Hearing bad news is never easy. It is even harder if that news has serious ramifications. It is often better, though, to have all the facts, even if they are hard to take. Planning a course of action becomes easier if we know the worst parts up front. That seems to be the way Jesus is thinking in today's Gospel.

Now that the Apostles recognize that He is the Messiah and have chosen to follow him, he wants them to know the facts. There is bad news. He wants them to be free to commit themselves to him and his teachings, or go another way.

Jesus tells his Apostles that he will be rejected by all the religious leaders, and then he will be killed. That is pretty harsh news, but that was not the end of it. The Apostles, too, will face suffering and death if they continue to follow him. They will have to take up their cross daily. It does not sound too appealing.

The Apostles were not asked to declare their loyalty right then. Jesus gave them time to think things over. For the time being, though, they all continued to stay with Him. Most certainly, they seriously weighed His words. Perhaps they did so with the prophecy of Zechariah we heard in today's first reading in their hearts. It indicates that there would be a day when all of Jerusalem would grieve over the death of an innocent one who would be like a fountain to purify them of their sins and bring them back to faithfulness.

They were likely beginning to see that Jesus might be the one the prophets were speaking of throughout the years; that he was the one who would be slain so that they might be purified. Of course, we know the rest of the story. We know that all but one of the Apostles ultimately decided to remain faithful to Jesus. We know that the Holy Spirit came upon them and strengthened them to carry their crosses daily and to continue the work Jesus had given them.

Today's second reading helps us see that when we accept suffering and death in the name of Jesus, we are truly counteracting the impact of what most people would see as bad news. We are made children of God and heirs of the promise of everlasting life. There is no better news for humankind.

Still, it takes faith to live through the bad times in order to obtain the good. Our readings today are reminders that we have a choice. We have the facts before us, and we are asked to make a commitment. This is not a decision to be made lightly, for there are serious consequences, regardless of how we choose. As we continue our celebration of the Mass, let us think about what Jesus is asking of us, about our level of commitment, and about his promise of everlasting life in heaven.



**17-TY POLSKI FESTIWAL
THE 17TH POLISH FESTIVAL**

ODBĘDZIE SIĘ / WILL TAKE PLACE

**Niedziela, 15 września
od 10:00 AM do 5:00 PM.**

* * *

**Sunday, September 15
from 10:00 AM to 5:00 PM.**

SERWISY DLA KATOLIKÓW:

WWW.WIARA.pl

RADIO MARYJA:

www.radiomaryja.pl

WWW.MATEUSZ.pl

TV TRWAM:

www.tv-trwam.pl

KATOLICKA AGENCJA

INFORMACYJNA:

www.ekai.pl

www.deon.pl

ww.katolik.pl

WWW.EWTN.COM

CATHOLIC RADIO: 1260AM



**PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO
MIŁOSIĘDZIA**

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych.

Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DEVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Devine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office if and when you would like to take home the picture.

OGŁOSZENIA W BIULETYNIE

Ostatnia strona jest zarezerwowana na firmowe ogłoszenia reklamowe i informacje. Koszt umieszczenia ogłoszenia (2 1/2in x 2in) wynosi \$10.00 tygodniowo, lub \$400.00 rocznie. Koszt ogłoszeń osobistych (typu: praca, mieszkanie) - \$6.00 tygodniowo. Ogłoszenia prosimy **zgłaszać pisemnie do poniedziałku z załączoną opłatą** na adres: St. Br. Albert Polish Mission 10250 Clayton Rd. San Jose, CA 95127-4336. Opłata za ogłoszenia pomaga nam w pokryciu kosztów drukowania biuletynów niedzielnych. Zapraszamy wszystkich mających własne firmy do ogłaszania się w naszym biuletynie.

- Szukam pracy: opieka nad dziećmi lub starszą osobą. Gotuję, piekę, sprzątam. Możliwość zamieszkania. Proszę dzwonić na nr: 408-269-2425
- Poszukujemy opieki do dzieci, trzy dni w tygodniu w Menlo Park. Dni i godziny do ustalenia. Wymagany samochód. Prosimy dzwonić na #650-619-1918

HARDWOOD FLOORING JAROSŁAW GRYKO, FLOORING SPECIALIST SERVING THE BAY AREA FOR 20+ YEARS

- DESIGN, INSTALLATION
 - WOODEN STAIRCASES
 - EXISTING HARDWOOD
 - FLOOR REFINISHING
- PLEASE CALL 510-928-7409 or
925-247-0466
MORAGA, CA LIC# 961052

Niezapomniane, aktywne wakacje w Polsce! Vacation in Poland!

Czarter świetnie wyposażonych jachtów na Wielkich Jeziorach Mazurskich, Piękna Góra. **Jachty od 21 do 32 stóp**, ceny od 40 zł od osoby za dobę.

Jesli nigdy nie żeglowałeś, możesz wynająć skippera (ok. 150zł/dzień)

Charter a sailboat on the Great Mazury Lakes!

Sailboats from 21 to 32 feet, sleeping up to 8 people, \$14 per person.

Certified skipper for hire for about \$48.00 per day

Kontakt/Contact:

Netta B. Gil, ul. Promienna 12, 30-823 Kraków, Poland

tel/fax 011-48-12-658-7635, cell 011-0-605-34-67-64

www.netta-jachty.pl email: bgil.netta@onet.eu



BIURO PRAWNE

Udziela porad
prawnych
w zakresie prawa
rodzinnego i imigracyjnego.

Wszystkie usługi oferowane są
w języku polskim i angielskim
Magdalena Chattopadhyaya

Adwokat i Mediator

magdalena@magdalenalg.com

www.magdalenalg.com

MAGDALENA LAW GROUP

111 North Market Street, Suite 300

San Jose, CA 95113

510-301-7969



UWAGA

Skorzystaj, Inwestuj !

Ceny domów w Kalifornii są
najniższe od lat. Udzielamy
rzetelnej pomocy przy
kupnie i sprzedaży domów,
włącznie z pożyczkami.

Również, nie pozwól bankowi zabrać
swego domu, są różne wyjścia.
Udzielamy pomocy jeśli masz problemy
przy spłacaniu pożyczki na dom.

Ela Niwinski-Bryant

CRS,GRI

Real Estate Investment Planer,

Realtor, Usługi Notarialne

Cell: 408-839-9335

Liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



ROM SKIERSki

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW

Specjalizuję się w:
"Bank Owned" i "Short
Sales"

Zadzwoń: (408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga

E-mail: rskierski@verizon.net

"ALL ROADS LEAD TO ROM"

Baltic Gold

Handmade Polish Jewelry

Bałtycki bursztyn osadzony w srebrze.

Biżuteria damska i dziecięca.

Więcej informacji pod nr tel.

(408) 679-0719



Maria Smolenski, DDS DENTIST

827 ALTOS OAKS DR. Suit#2
LOS ALTOS, CA 94024

To make an appointment
please call
(650) 941-9855

www.altosdentist.com
Mówimy po polsku

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1

San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kielbasa,
twaróg, kapusta, ogórki, buraczki,
sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, chrzan,
polskie alkohole, słodczyce

KALINKA

Fine Polish Foods

5025 Almaden Expwy.

San Jose, (Near Hwy 85)

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm

(408) 723-1861

Fine foods from around the world for you!

*Kielbasa, sery, piwo, wino, chleb,
ciasta, sucha kielbasa z Chicago,
Kasia's Pierogis.*

*Sausages, cheeses, beers, wines,
pastries, fresh baked breads*